

09. + 10. August 2012
9th + 10th August 2012

Anmeldung Murenschalk 2012 Registration Murenschalk 2012

Künstlername oder Gruppenname: <i>Name of artist or group:</i>	<input type="text"/>
Herkunftsland: <i>Nationality:</i>	<input type="text"/>
Name der Kontaktperson: <i>Person to contact:</i>	<input type="text"/>
Strasse: <i>Street:</i>	<input type="text"/>
Postleitzahl und Ort: <i>Postal code and city:</i>	<input type="text"/>
Land: <i>Country:</i>	<input type="text"/>
Telefon: <i>Phone number:</i>	<input type="text"/>
Fax: <i>Faxnumber:</i>	<input type="text"/>
Email: <i>Email:</i>	<input type="text"/>
Falls Anmeldung unter neuem Namen, bitte alten Namen bekanntgeben: <i>If registering under a new name, please fill in the old name:</i>	<input type="text"/>
Homepage: <i>Website:</i>	<input type="text"/>
Art der Straßenkustdarbietung / Performance participants:	
Mehrfachnennung möglich / multiple answers possible:	
<input type="checkbox"/> Jonglage/Juggling <input type="checkbox"/> Comedy <input type="checkbox"/> Akrobatik/Acrobatics <input type="checkbox"/> Walkact <input type="checkbox"/> Clownerie/Clownshow	
<input type="checkbox"/> Straßenmusik/Streetmusic (<input type="checkbox"/> leise/soft <input type="checkbox"/> laut/loud <input type="checkbox"/> sehr laut/extremely loud)	
<input type="checkbox"/> Magie/Magic <input type="checkbox"/> Pantomime <input type="checkbox"/> Kinderprogr./Children's Programm	
<input type="checkbox"/> Hochrad/Unicycle <input type="checkbox"/> Feuershow/Fireshow <input type="text"/> benötigte Platzgröße / amount of space required	
Größe der Gruppe/size of whole group	<input type="text"/>
Anzahl Männer / Frauen number of men / women	<input type="text"/> Mann / men <input type="text"/> Frau (en)/women
Vegetarier/vegetarian	<input type="text"/>
Partnerschaft / Relationship	
Ehepaar / couple	<input type="checkbox"/> ja / yes <input type="checkbox"/> nein / no

zusätzliche Personen / additional persons	<input type="checkbox"/> ja / yes <input type="checkbox"/> nein / no
Erwachsene / adult	<input type="checkbox"/> ja / yes <input type="checkbox"/> nein / no
Kinder / children	<input type="checkbox"/> ja / yes <input type="checkbox"/> nein / no
Alter des Kindes / age of the child	<input type="text"/>
Ankunftstag / Day of arrival:	
<input type="checkbox"/> Mittwoch / <i>Wednesday, 8th August 2012</i>	
<input type="checkbox"/> Donnerstag / <i>Thursday, 9th August 2012</i>	
<input type="checkbox"/> Freitag / <i>Friday, 10th August 2012</i>	
Ankunft um ca. / <i>time of arrival:</i> <input type="text"/> Uhr / <i>o' clock</i>	
Abreisetag / Day of departure	
<input type="checkbox"/> Donnerstag / <i>Thursday, 9th August 2012</i>	
<input type="checkbox"/> Freitag / <i>Friday, 10th August 2012</i>	
<input type="checkbox"/> Samstag / <i>Saturday, 11th August 2012</i>	
<input type="checkbox"/> Sonntag / <i>Sunday, 12th August 2012</i>	
Dauer der Teilnahme / Length of participation	
<input type="checkbox"/> Donnerstag / <i>Thursday, 9th August 2012</i>	
<input type="checkbox"/> Freitag / <i>Friday, 10th August 2012</i>	
Unterkunft / Accommodation:	
<input type="checkbox"/> Jugendgästedorf	
<input type="checkbox"/> keine Unterkunft nötig / <i>no accommodation needed</i>	
Sonstige Wünsche / other wishes:	
<input type="text"/>	
Die Kosten für die Übernachtung der Künstler im Jugend- und Familiengästedorf (Mittwoch bis Sonntag) übernimmt die Stadtgemeinde Bruck an der Mur. <i>Free accommodation for artists in the Youth Hostel (from wednesday to sunday) is being provided by Stadtgemeinde Bruck an der Mur .</i>	
Anreiseort / Arrival	<input type="text"/>
Entfernung zwischen Anreiseort und Bruck <i>Distance between Bruck and your arrival</i>	<input type="text"/> km
Fahrtkostenersatz in EUR (1 Tag 50%, 2 Tage 100%) <i>Travel Expenses in EUR (1 day 50%, 2 days 100%)</i>	<input type="text"/>
Wir bezahlen pro Artist und Tag EUR 75,00 Taschengeld + günstiges Bahnticket 2. Klasse (hin und zurück). Der Einfachheit halber wird alles als FAHRTKOSTENERSATZ (Taschengeld + Fahrtspesen) zusammen ausgewiesen. <i>We pay Euro 75,00 per artist and day and a 2nd class train ticket. You get full amount (per person and day and the 2nd class train ticket). as "Travel expenses"</i>	

**Die Anmeldung muß spätestens Ende März 2012 ausgefüllt bei uns eingelangt sein.
Please complete and return the registration form by the end of March 2012 at the latest.**

Auftrittsvereinbarung
Gig Arrangement

Die Künstler verpflichten sich 3 Monate vor und 1 Monat nach dem Festival an keinem Festival im Umkreis von 30 km teilzunehmen.

Bei Nichteinhaltung bedeutet dies eine automatische Absage unsererseits.

The artists oblige that they don't take part in a festival which takes place within a radius of 30km 3 months before and one month after the festival.

If the condition will be breached it's an automatic cancellation on our part.

Die verbindliche Zusage erfolgt bis Ende April 2012.

Confirmation of acceptance for participation will be given by the end of April 2012.